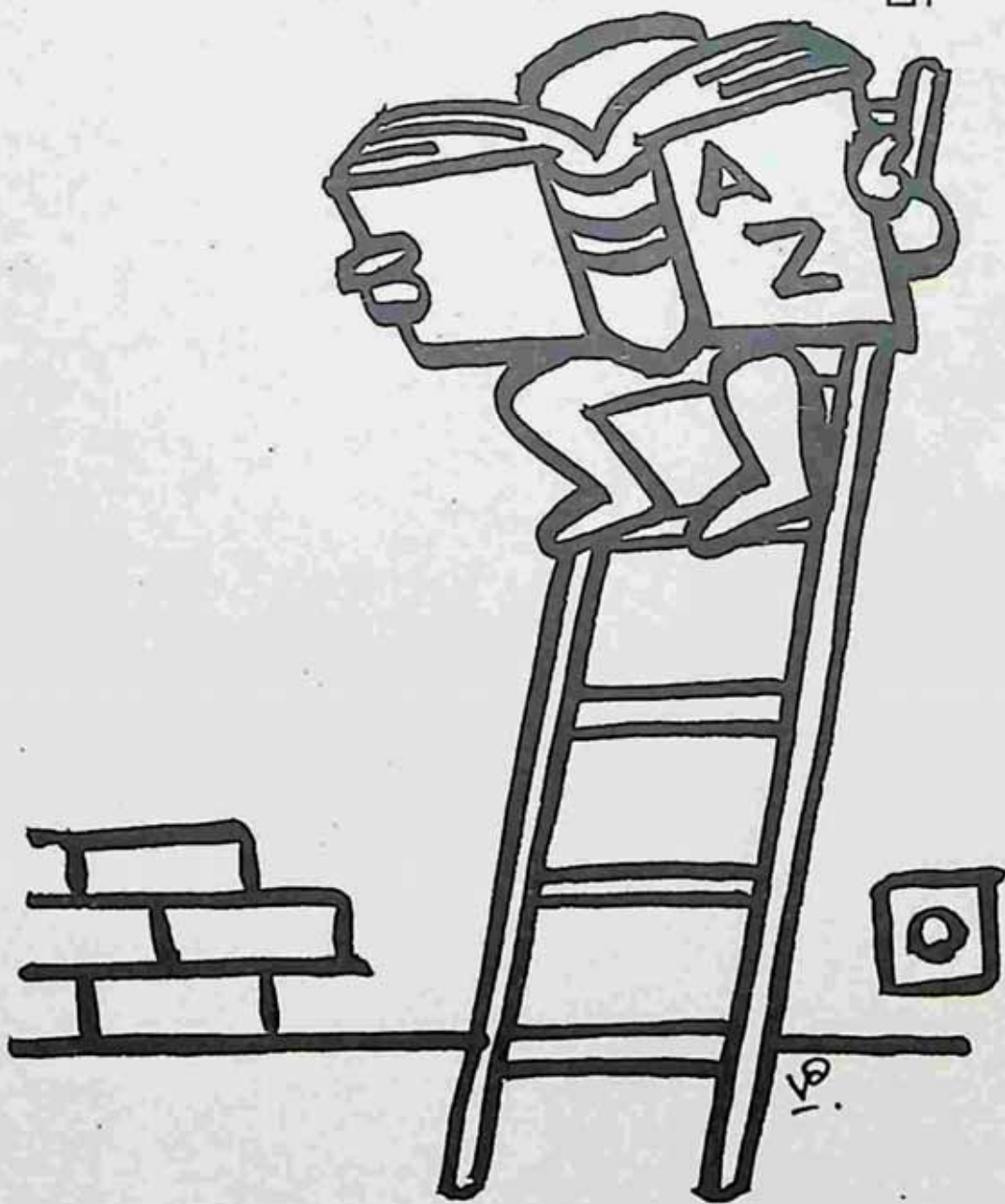


Who am I?

ငါဘယ်လိုလူစားလဲနှင့်
မှတ်သားဖွယ်ကမ္ဘာ့အဆိုအမိန့်များ

အင်္ဂလိပ်-မြန်မာ



ပြန်ဆိုသူ-မြင့်စိုးလှိုင်နှင့်

သရုပ်ဖော်-အော်ပီကျယ်



Who am I?

ငါဘယ်လိုလူစားလဲ

နှင့်

မှတ်သားဖွယ်ကမ္ဘာအဆိုအမိန့်များ

အညွှန်းပြုရက်

၁၅/၂၀၀၂(၁၂)

မုက်နှာပုံးခွင့်ပြုရက်

၉/၂၀၀၃ (၁၁)

မုက်နှာပုံးပုံ

အော်ပီကျယ်

စာစဉ်ချုပ်

ကိုဖြင့်

ပုံနှိပ်သူ

ဦးထွန်းထွန်းဦး
အင်ကြင်းဦးပုံနှိပ်တိုက်
ကျွန်းတောလမ်း၊ ရန်ကုန်။

ထုတ်ဝေသူ

ဦးထွန်းထွန်းဦး
နှင်းဦးလွင်စာပေ
ပြည်လမ်း၊ ကမာရွတ်
ရန်ကုန်။

ပုံနှိပ်ခြင်း

ပထမအကြိမ်

အုပ်စု

၅၀၀

ထုတ်ဝေသည့်ကာလ

ဒီဇင်ဘာလ၊ ၂၀၀၃

တန်ဖိုး

1500 K



We ask ourselves, who am I to be brilliant, gorgeous, talented, fabulous? Actually, who are you not to be?

Marianne Williamson,

ငါ ဘယ်လိုလူစားလဲ

လူတွေက ကိုယ့်ကိုယ်ကို ပြန်မေးကြတယ်။ ငါ ဘယ်လိုလူစား ဖြစ်လာမလဲ။ လူတော်လား၊ ပါရမီရှင်လား၊ ရှာမှရှားထဲကလားပေါ့။ တကယ်တမ်း မေးသင့်တာက ကိုယ့်အနေနဲ့ ဘယ်လိုလူစား မဖြစ်သင့်ဘူးလဲ ဆိုတာပါ။

မာရီယဲန်း ဝီလျမ်ဆန်

Celebrities seek fame. They take actions to get attention.
Heroes have risked something to help others. Their actions
involve courage.

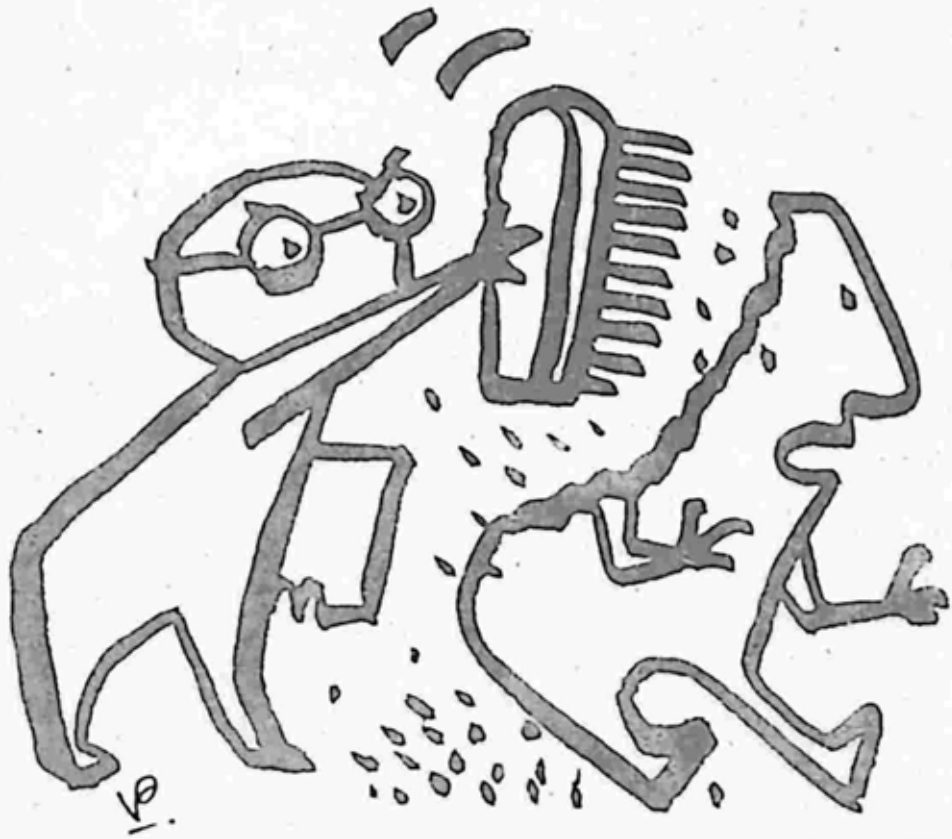
James Bradley and Ron Powers

အကျော်အမော်နဲ့ သူရဲကောင်း

လူသိထင်ရှားသူတွေက ကျော်ကြားကြတယ်။ လူတွေ အာရုံစိုက်အောင်
လည်း လုပ်တတ်ကြတယ်။ သူရဲကောင်းတွေကျတော့ သူတစ်ထူးကို ဖေးမကူညီဖို့
စွန့်စရာရှိ စွန့်သွားသူတွေပဲ။ သူတို့ လုပ်ရပ်ထဲမှာက သူရသတ္တိပါတယ်။

ဂျိမ်းစ် ဘရက်ဒလေ (နှင့်) ရွန်ပါးဝါးစ်





Serious criticism seems to me to be the best kind of praise, because it means that a person is thinking about another, and is concerned about what he does or says.

Sara Sefchovich

ဝေဖန်ရေး

အလေးအနက် ဝေဖန်တာကို ကျွန်တော်ကတော့ အကောင်းဆုံး ချီးမွမ်းနည်းလို့ သဘောထားတယ်။ ဘာဖြစ်လို့လဲဆိုရင် ဒါဟာ လူတစ်ယောက်က အခြားတစ်ယောက်အတွက် တွေးတောစဉ်းစားပေးနေတယ်။ သူ့ အပြော သူ့အလုပ်နဲ့ပတ်သက်လို့လည်း တာဝန်ယူတယ်ဆိုတဲ့ အဓိပ္ပာယ်ဆောင်လို့ပဲ။

ဆာရာ ဆက်ပ်ချိုဗစ်ချ်

Knowledge and Wisdom

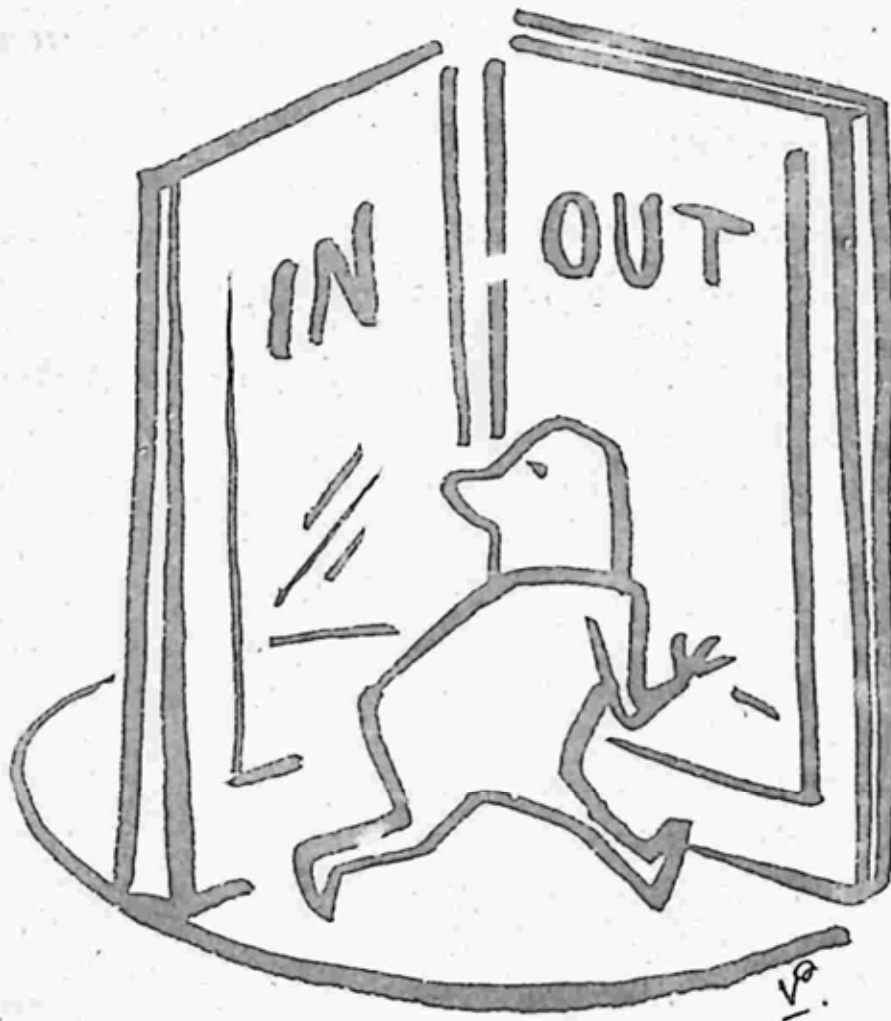
I don't know the key to success, but the key to failure is trying to please everybody.

Bill Cosby

အောင်မြင်မှုသော့ချက်ကို ကျွန်တော် မသိဘူး။ ဒါပေမဲ့ ရှုံးနိမ့်မှု သော့ချက် ကတော့ လူတကာ ကျေနပ်အောင် လိုက်လျောနေတတ်တာပဲ။

ဘိလ်ကော့စ်ဘီ





Every exit is an entry somewhere else.

Tom Stoppard

အလှည့်အပြောင်း:

ထွက်ပေါက်တိုင်းဟာ တစ်နေရာရာမှာ ဝင်ပေါက် သွားဖြစ်နေတယ်
တယ်။

တော်မံ စတော့ပျိုဒ်

The art of living is more like wrestling than dancing.

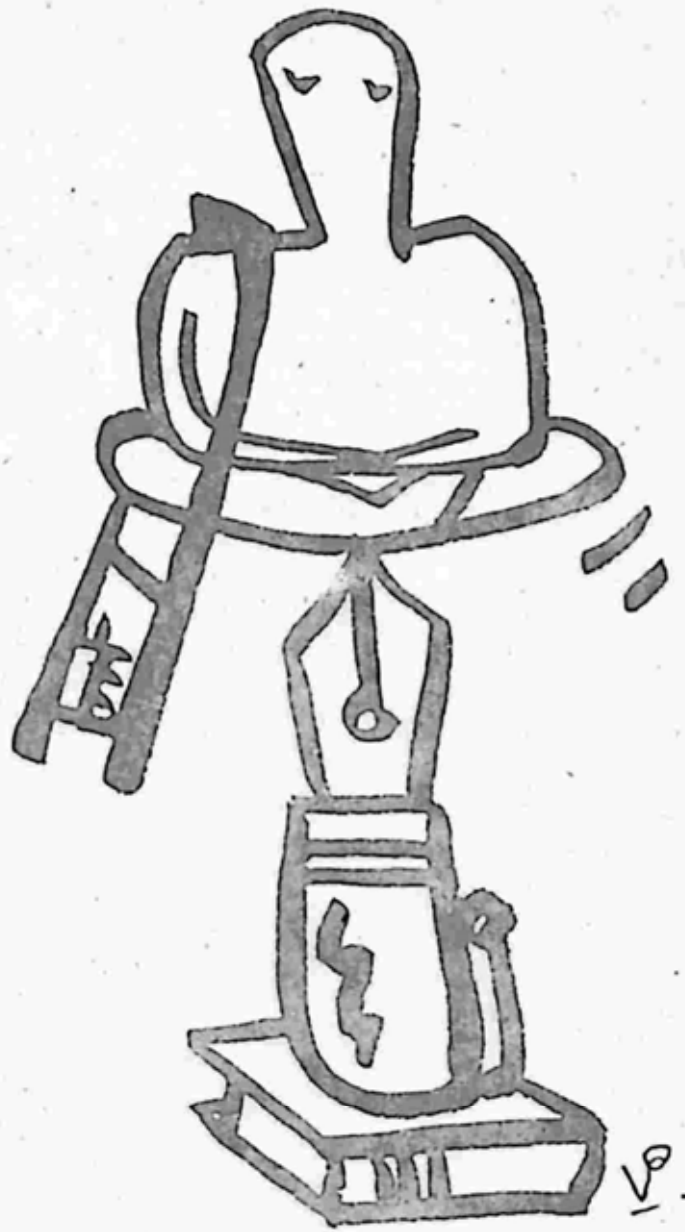
Marcus Aurelius

ဘဝနေနည်း အတတ်ပညာ

ဘဝမှာ နေတတ်တယ်ဆိုတာက ကတတ် ခုန်တတ် တာနဲ့ သိပ်မတူဘဲ သတ်ဟယ် ပုတ်ဟယ် နပန်းလုံးတတ်တာနဲ့ ပိုတူတယ်။

မားကပ်စ် အော်ရီးလီးယပ်စ်





Some of our best Journalists take them- selves even more seriously than the politicians they write about.

R. W. Apple, JR

သိက္ခာရှိစာနယ်ဇင်းသမား

ထူးချွန်ထက်မြက်တဲ့ စာနယ်ဇင်းသမားတချို့ဟာ သူတို့ရေးသားပြုစုတဲ့ နိုင်ငံရေးသမားတွေထက်တောင် သူတို့ကိုယ်သူတို့ ပိုပြီး အလေးအနက် ကျင့်သုံး ဆောက်တည်တတ်ကြပါတယ်။

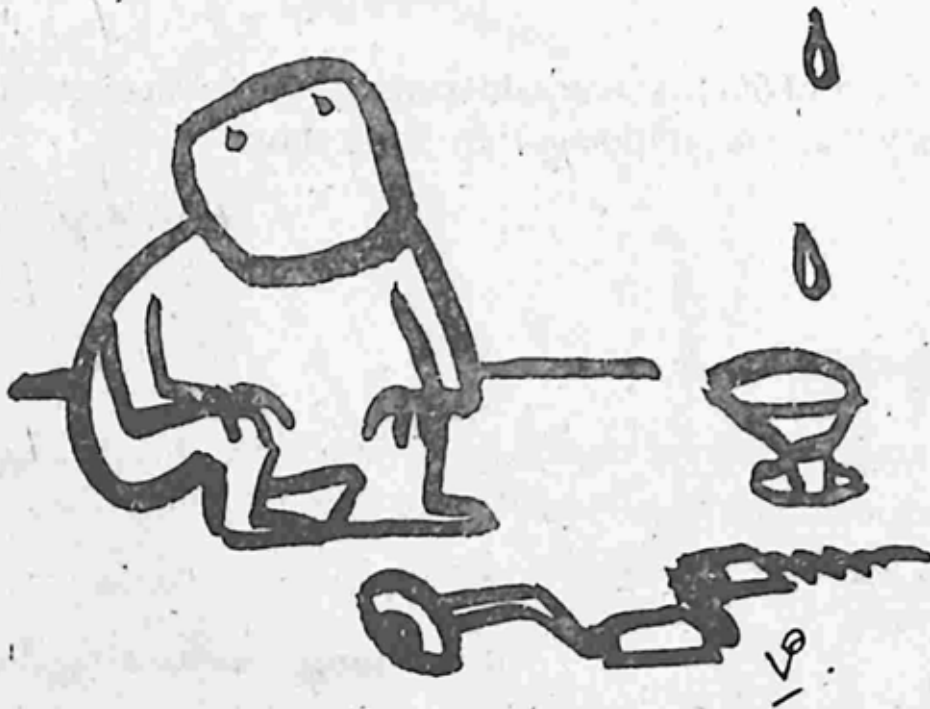
အာရ်၊ ဒဗလျူ၊ အက်ပဲလ် (ဂျူနီယာ)

To be a man is to do things instead of finding excuses not to do them.

Juan Pablo Valdes

လူဆိုတာ လုပ်စရာရှိတာတွေကို လုပ်ရတယ်။ ခေါင်းရှောင်ဖို့ ဆင်ခြေဆင်
လက် ရှာမနေရဘူး။

ယွန်ပက်ဘလို ဗားလ်ဒက်စ်





Don't limit investing to the financial world. Invest something of yourself, and you will be richly rewarded.

Charles R. Schwab

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ရင် ငွေရေးကြေးရေးနယ်ပယ် တစ်ခုတည်း မှာပဲ မလုပ်ပါနဲ့။ ကိုယ့်ကိုယ်ကိုလည်း အကြောင်း ကိစ္စတစ်ခုခုထဲမှာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားပါ။ ဒါဆို ဆုကြီး လာဘ်ကြီးတွေနဲ့ ပြည့်စုံကြွယ်ဝလာပါလိမ့်မယ်။

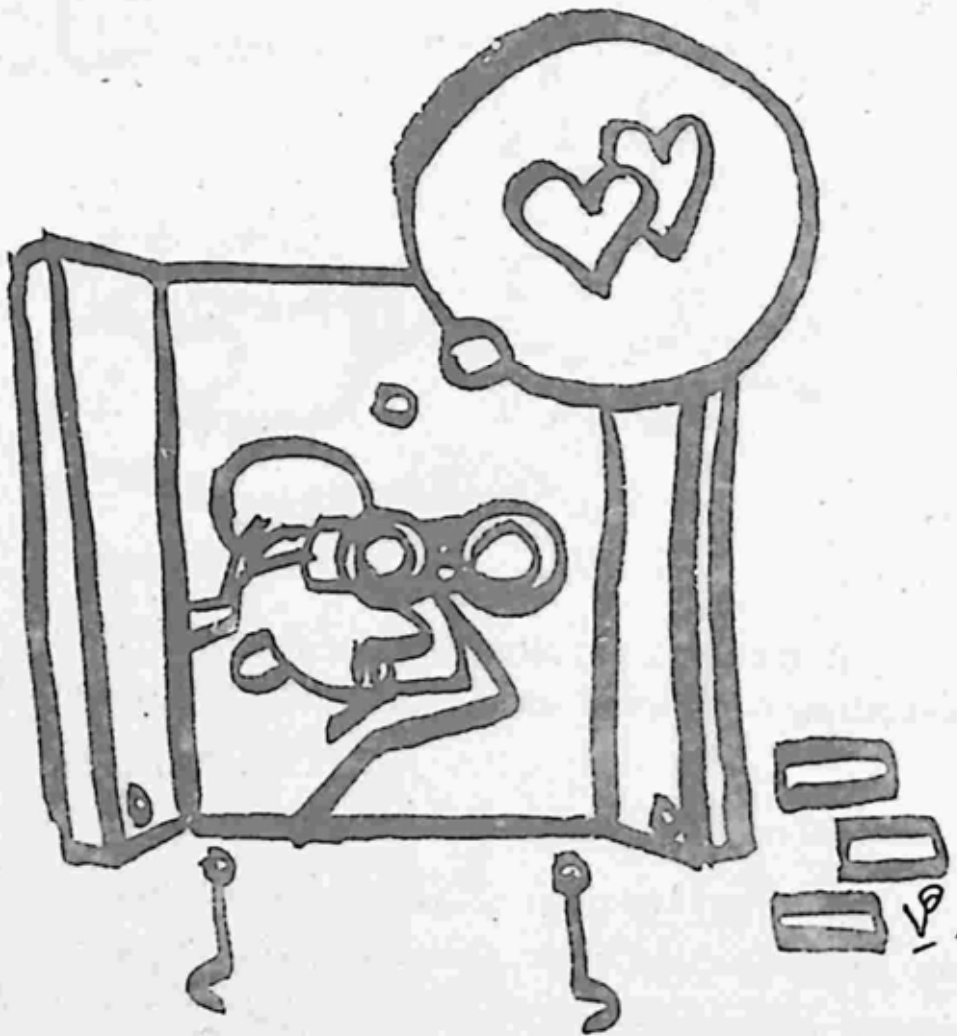
ချားလ်စ် အာရ်၊ ရွက်ဘ်

A vision without the ability to execute is probably a hallucination.

Stephen Case

လုပ်လို့ကိုင်လို့ရအောင် အစွမ်းသတ္တိမပါတဲ့ အမြင်တစ်ရပ်ဟာ ကယောင်
ချောက်ချား ထင်မြင်ယောင်မှားတာ ပဲဖြစ်ရမယ်။

စတီဗင် ကေ့စ်





Politicians who complain about the media are like sailors who complain about the seas.

Enoch Powell

လူထုဆက်သွယ်ရေး သတင်းလောကအပေါ် အပြစ်ပြောတတ်တဲ့ နိုင်ငံရေးသမားတွေဟာ ပင်လယ်ပြင်ကြီး ကြည့်ပြီး ငြူစုတတ်တဲ့ သင်္ဘောသားတွေနဲ့ ဘာမှမထူးဘူး။

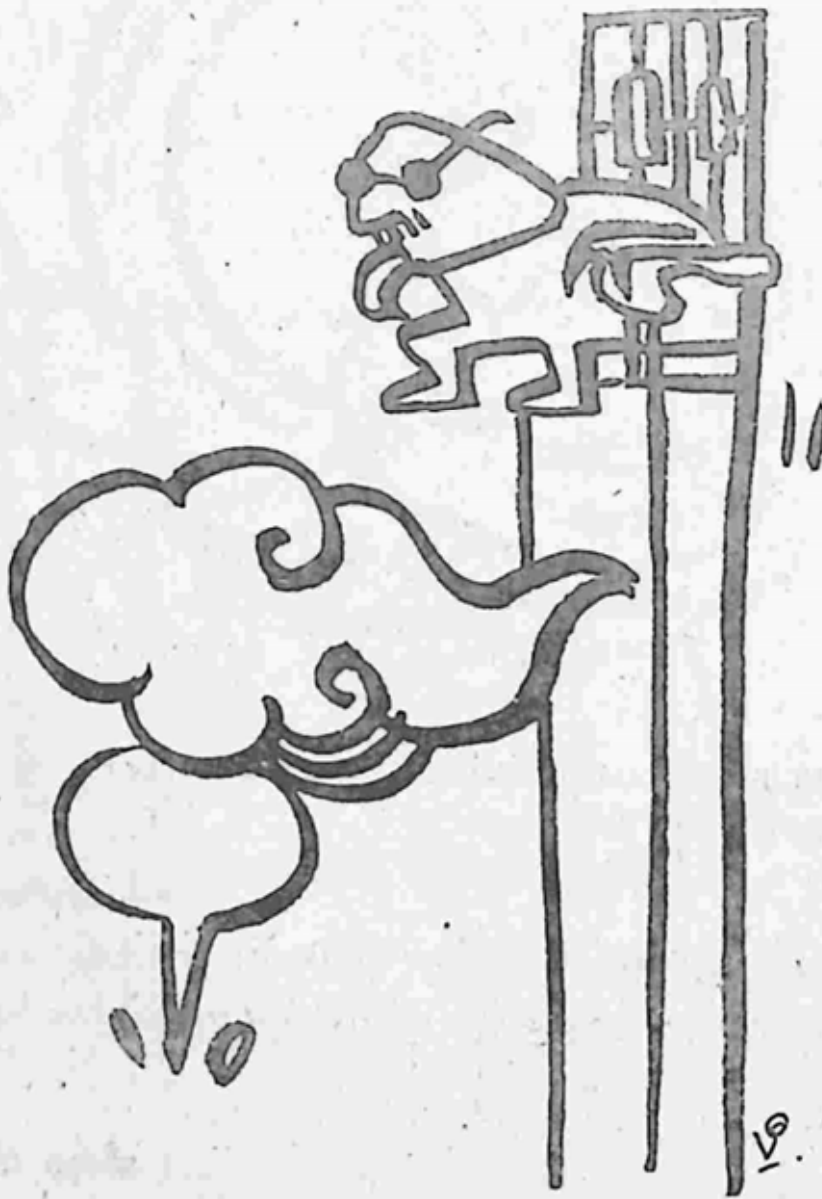
အီနော့ ပါဝဲလ်

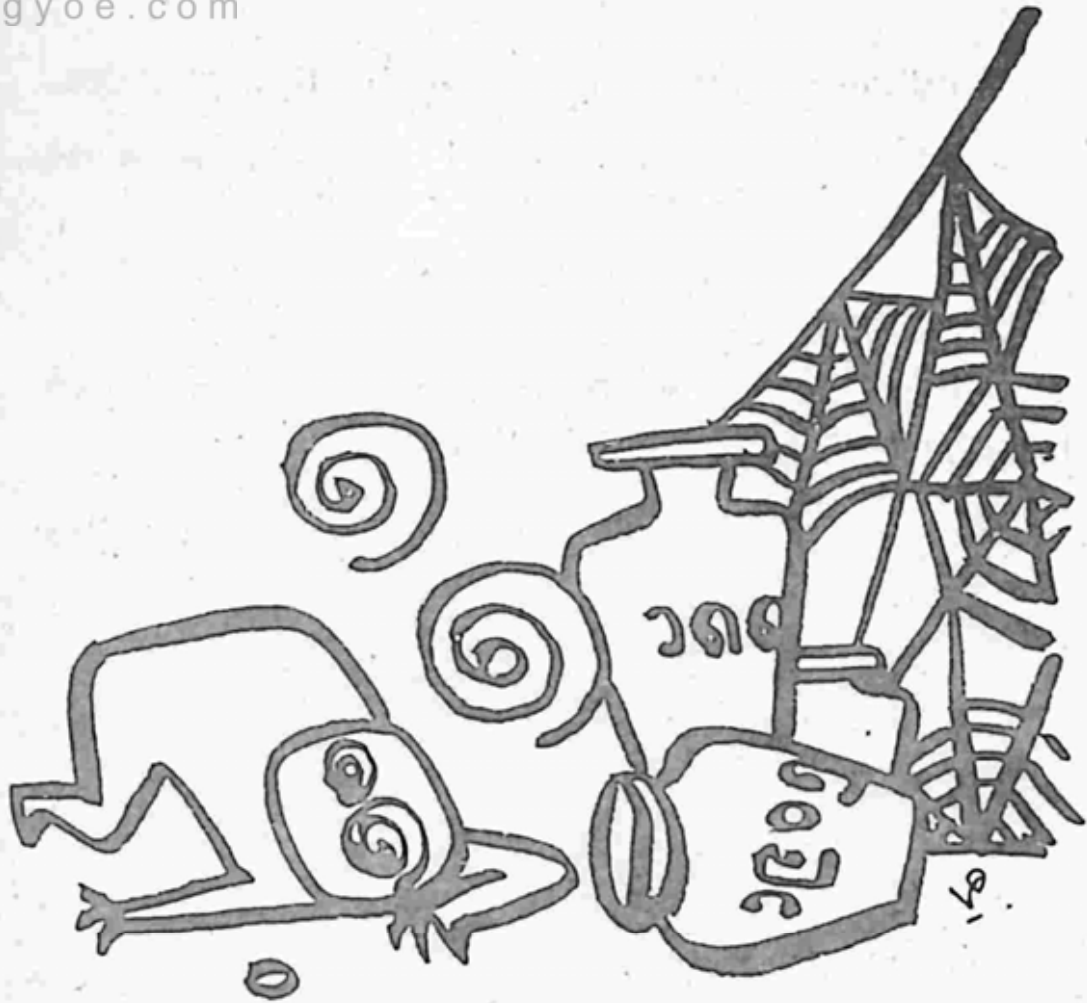
To accept good advice is but to increase one's ability.

Goethe

အကြံဉာဏ်ကောင်းတစ်ခုကို လက်ခံတတ်တာဟာ ကိုယ့်ကိုယ်ပိုင် အစွမ်း
အစကို တိုးချဲ့လိုက်တာပါပဲ။

ဂါထဲ





Old wood best to burn, old wine to drink, old friends to trust and old authors to read.

Bacon

ဟောင်းလေ ကောင်းလေ

သစ်ဟောင်း ဝါးဟောင်း ထင်းဆိုက်ကောင်း၏။
 နှစ်ချိုသူရာ သောက်ကောင်းပါ၏။
 မိတ်ဟောင်းဆွေဟောင်း ယုံကြည်ကောင်း၏။
 စာဆို အိုလေ ဖတ်ကောင်းလေတည့်။

ဘာကွန်

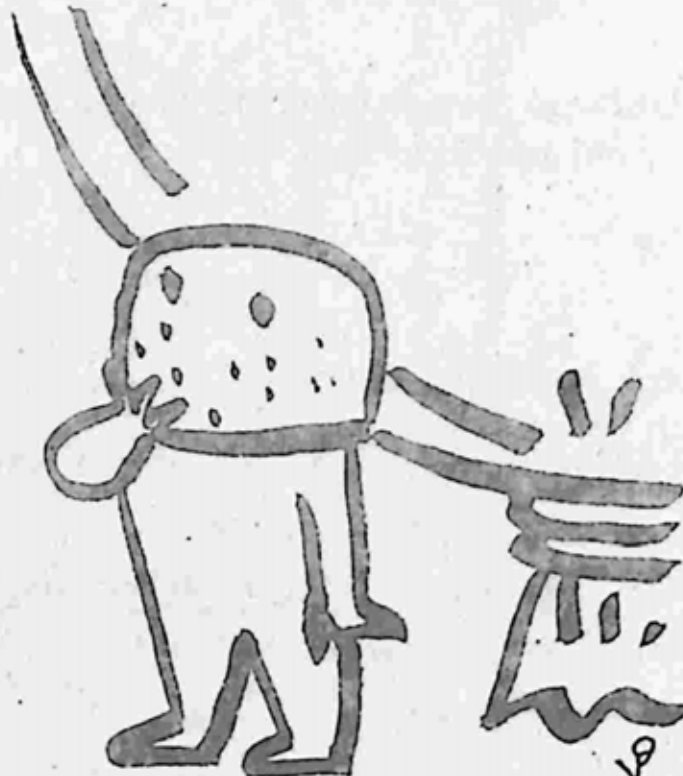
Affection is a greater enemy to the face than small-pox.

St. Evermond

ဟန်ဆောင်မျက်နှာ

ဟန်ဆောင်ပန်ဆောင် လုပ်တတ်တာဟာ မျက်နှာအတွက်တော့ ကျောက် ပေါက်မာစွဲတာထက် ပိုပြီးအန္တရာယ်ကြီးတယ်။

စိန်အဲဗားမော့န့်





Advice is seldom welcome, those who need it most like it least.

Johnson

အကြံဉာဏ်လား၊ ကန်တော့ပါသေးရဲ့

အကြံဉာဏ်ပေးရင် အားတက်သရော လက်ခံခဲ့ တယ်။ အကြံဉာဏ်ရယူဖို့ အလိုအပ်ဆုံးလူက၊ အကြံဉာဏ်ဆိုရင် သဘောမတွေ့ဆုံးလူ ဖြစ်နေတတ်တယ်။

မျန်ဘင်

We give advice by the bucket, but **take it by the grain.**

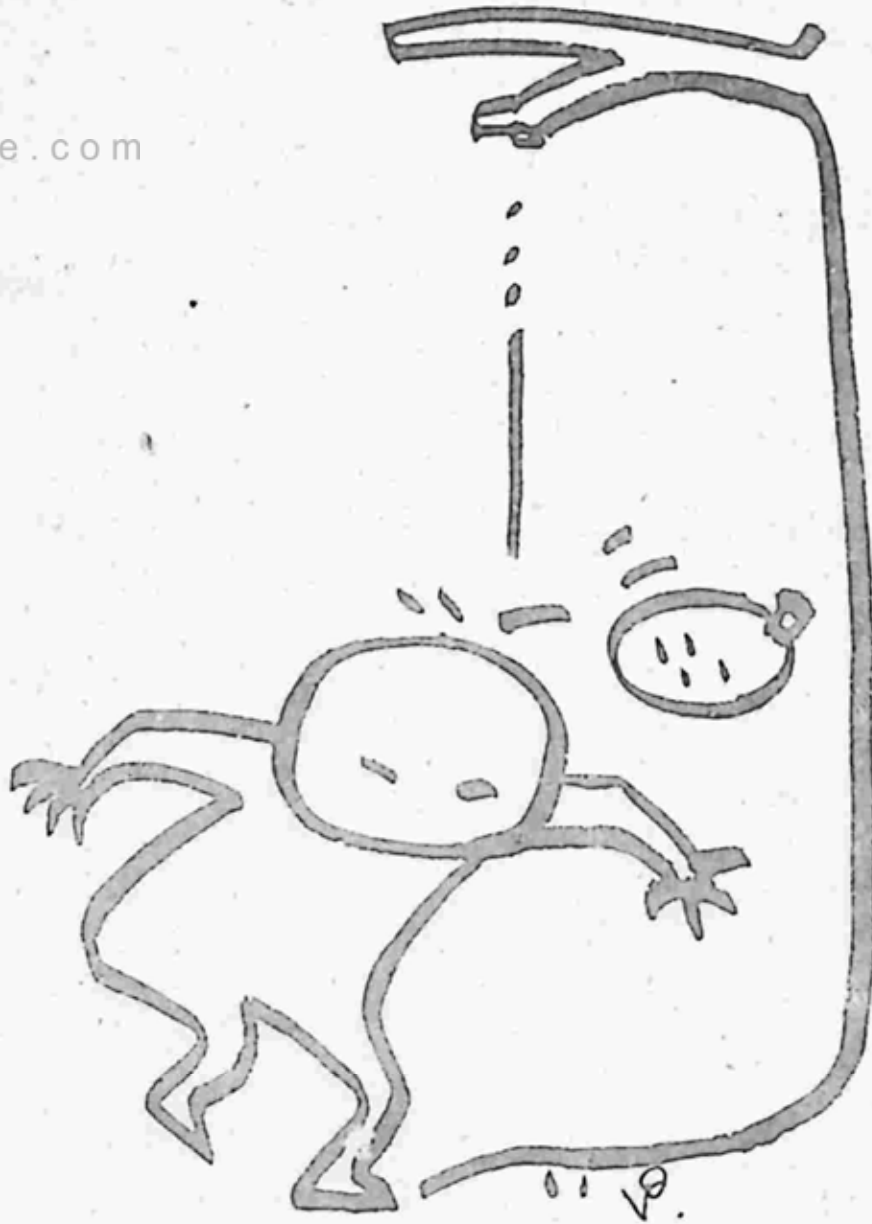
W.R. Alger

ကိုယ်ကသာ ပေးလိုက်ချင်တယ်

ကျုပ်တို့က အကြံဉာဏ်ပေးရမယ်ဆို တစ်တင်းစာလောက် ပေးချင်တယ်။
ဒါပေမဲ့ ယူရမယ့်အလှည့်ကျတော့ တစ်စေ့ချင်းလောက်ပဲ ယူတတ်တယ်။

ဒဗလျှူ၊ အာရုံ၊ အယ်လ်ဂါ





I do not want people to be very agreeable, as it saves me the trouble of linking them a great deal.

Jane Austin

အညှာမလွယ်စေချင်ပါ

ကျွန်မတော့ လူတွေအနေနဲ့ ယုံလွယ် သဘောတူ လွယ်လွန်းတာမျိုး သိပ်မဖြစ်စေချင်ဘူး။ ဘာဖြစ်လို့လဲ ဆိုတော့ ဒီလိုလူတွေနဲ့ ဆက်ဆံပတ်သက်ဖို့ ကျတော့ ကျွန်မမှာ အခက်တွေ့ရလို့ပဲ။

ဂျိန်းအော်စတင်

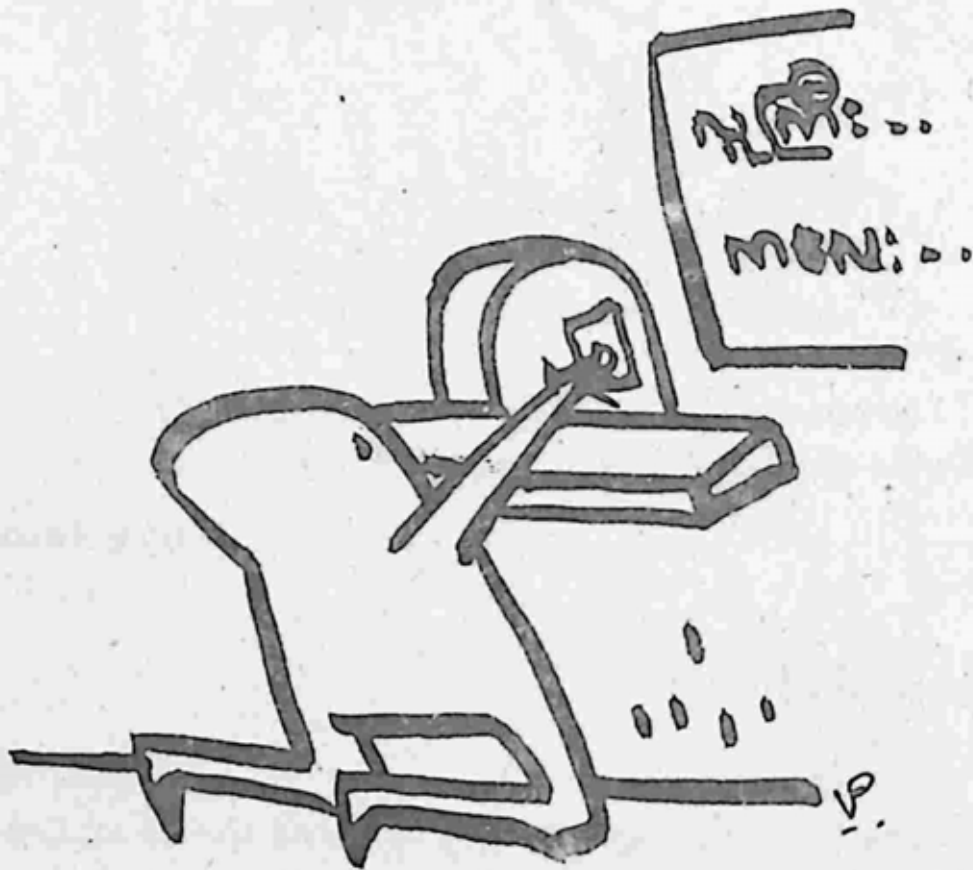
No wise man ever wished to be younger.

Swift

အရွယ်နဲ့အသိ

အသိအလိမ္မာ ရှိတဲ့လူမှန်ရင် ဘယ်သူမှ ကိုယ့်ကိုယ် ကို ပြန်ငယ်ချင်စိတ် မရှိပါဘူး။

ဆွစ်ပ်





He that complies against his will is of his own opinion still.

Samual Butler

သဘောတူတယ်ဆိုတာ

ကိုယ့်ဆန္ဒကို စွန့်လွှတ်ပြီး လိုက်လျောပါတယ်ဆိုရင်လည်း ကိုယ့်သဘောထားလေးတော့ ပါစေချင်သေးတာပဲ။

ဆယ်မြူရယ်လ် ဘတ္တလာ

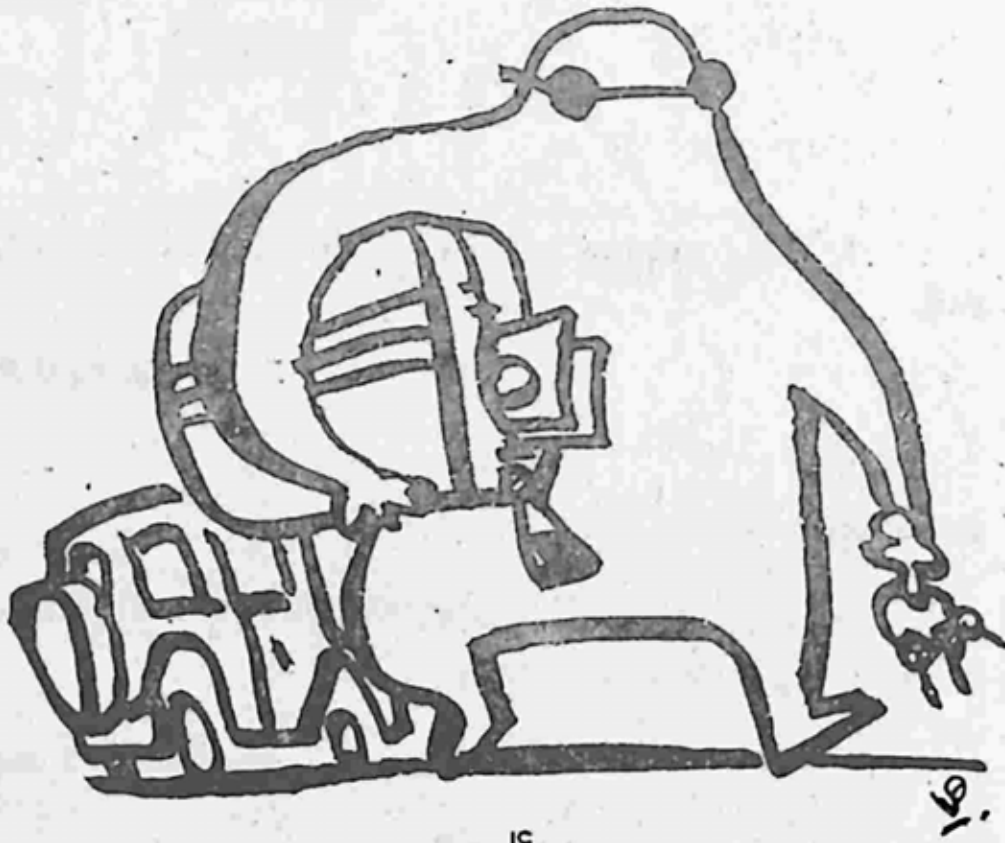
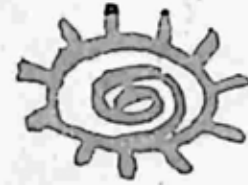
Nothing is more hateful to a poor man than, the purseproud arrogance of rich.

Cumberland

ချမ်းသာချင် ချမ်းသာပါ။ မျက်စိနောက်အောင် မနေပါနဲ့။

ချမ်းသာတယ်ဆိုပြီး ပိုက်ဆံအိတ်တဆဆနဲ့ ဟိတ်ကြီးဟန်ကြီး လုပ်ပြ
တာလောက် ဆင်းရဲတဲ့လူအဖို့ မုန်းဖို့ကောင်းတာ ဘာမျှမရှိဘူး။

ကမ်းဘားလဲနံ့





To be angry is revenge the faults of others on ourselves.

Pope

ဒေါသ

ဒေါသထွက်တယ်ဆိုတာ သူတစ်ပါးရဲ့ အပြစ်အနာ တွေနဲ့ ကိုယ့်ကိုယ်ကို ရန်တုံ့မှုတာပဲ။

မှတ်

The man who has not anything to boast of but his illustrious ancestors is like a potato-the only good belonging to him is underground.

Sir Thomas Overbury

ဘိုးဘွားအမွေ

ကိုယ့်ဘိုးဘွားတွေအကြောင်း တခမ်းတနား အသားလုပ်ပြောတတ်တာကလွဲလို့ တခြားဘာမျှ မရှိတဲ့လူဟာ အာလူးနဲ့တူတယ်။ သူ့အတွက် ကောင်းပေ့ဆိုတာက မြေကြီးထဲရောက်နေတာကိုး။

ဆာသောမတ်စ် အိုဗာဘာရီ





Times have changed since a certain author was executed for murdering his publisher. They say that when the author was on the scaffold he said goodbye to the minister and to the reporters, and then he saw some publishers sitting in the front row below, and to them he did not say goodbye, He said instead, "I'll see you later."

J.M. Barrie

စာရေးဆရာတစ်ယောက်၊ သူ့စာအုပ်ထုတ်ဝေသူကို သတ်မှုနဲ့ သေဒဏ်ကျခံခဲ့ရပြီးတဲ့နောက်၊ ကာလတွေလည်း တရွေ့ရွေ့ပြောင်းခဲ့ပါပြီ။ လူတွေပြောကြတာကတော့ အဲဒီ စာရေးဆရာက ကြိုးစင်ပေါ်ကနေ သင်းအုပ်ဆရာနဲ့ သတင်းထောက်တွေကို 'သွားမယ်နော်' လို့ နှုတ်ဆက်စကားဆိုသတဲ့။ နောက်တော့ စင်အောက်က ရှေ့ဆုံးခုံတန်းမှာ ထိုင်နေကြတဲ့ ထုတ်ဝေသူတချို့ကို သူတွေ့လိုက်ရတယ်။ အဲဒီပုဂ္ဂိုလ်တွေကိုတော့ သူက 'သွားမယ်နော်' လို့ နှုတ်ဆက်ရမယ့်အစား 'ကျုပ် ခင်ဗျားတို့နဲ့ နောက်မှတွေ့ဦးမယ်' လို့ ပြောသွားသတဲ့။

ကျေးအမ်၊ ဘာရီ

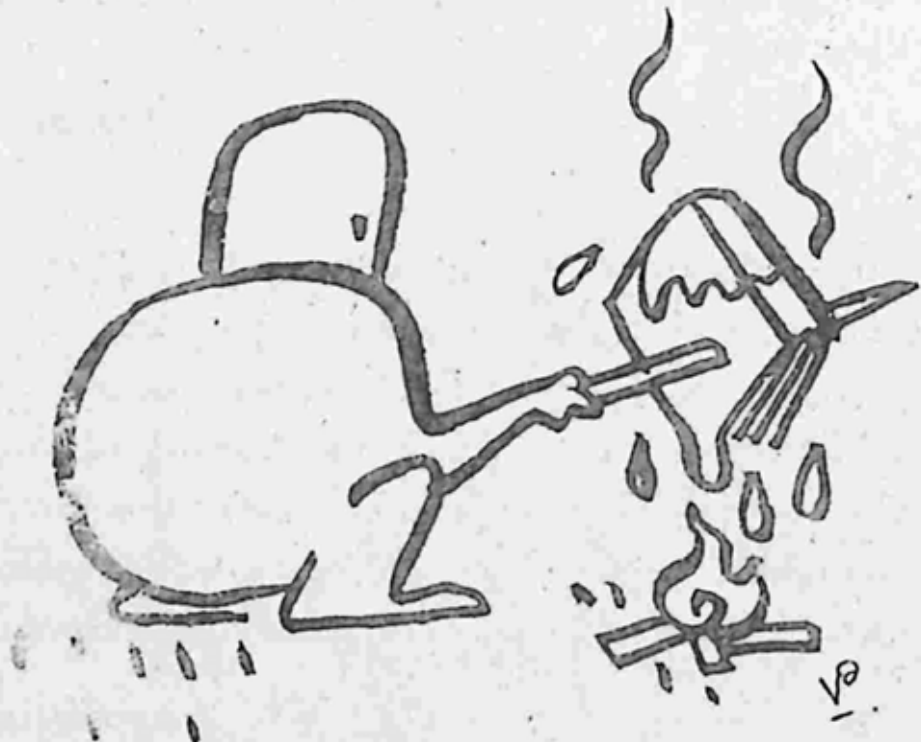
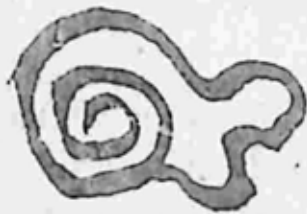
All books are divisible into two classes, the books of the hour, and the books of all time.

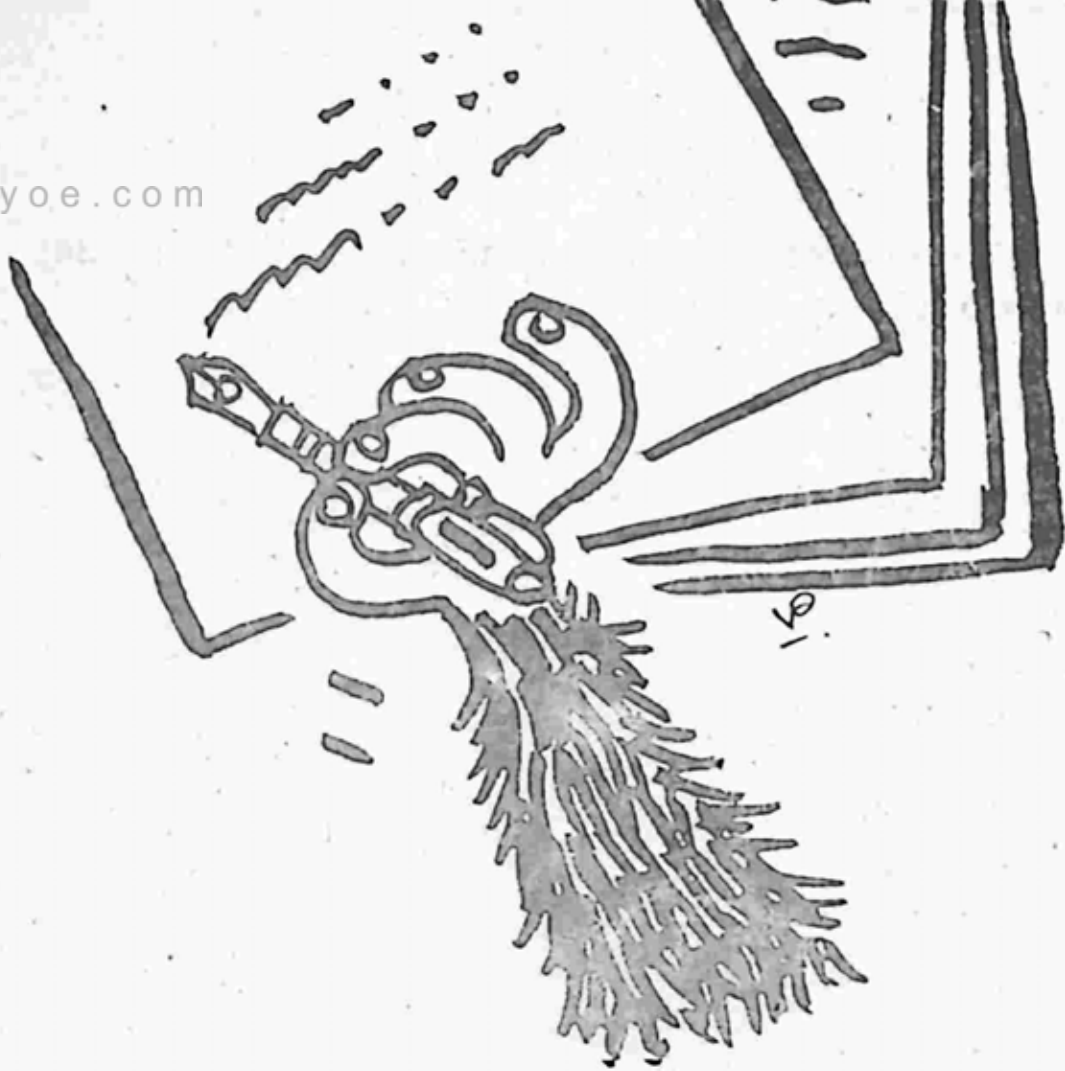
John Ruskin

စာအုပ်နှစ်မျိုး

စာအုပ်မှန်သမျှကို အတန်းအစားခွဲလိုက်ရင်၊ နာရီပိုင်းပဲခံတဲ့ စာအုပ်တွေနဲ့ ရာသက်ပန်ခံတဲ့ စာအုပ်တွေဆိုပြီး နှစ်မျိုးနှစ်စား တွေ့ရမယ်။

ရွှန် ရုပ်စံကင်





There can hardly be a stranger commodity in the world than books. Printed by people who don't understand them; sold by people who don't understand them; bound, criticized and read by people who don't understand them; and now even written by people who don't understand them.

George Christoph Lichtenberg

ကမ္ဘာပေါ်မှာ စာအုပ်တွေထက်ပိုပြီး ဆန်းကြယ်တဲ့ လူသုံးပစ္စည်းမျိုးတွေ့ဖို့ မလွယ်ဘူး။ သူ့အကြောင်း နားမလည်တဲ့လူတွေက ပုံနှိပ်ကြတယ်။ သူ့အကြောင်း နားမလည်တဲ့လူတွေက ရောင်းချကြတယ်။ သူ့အကြောင်း နားမလည်တဲ့ လူတွေက စာအုပ်ဖြစ်အောင် ချုပ်လုပ်ကြ၊ ဝေဖန်ကြ၊ ဖတ်ရှုကြတယ်။ အဲ... ခုကာလမှာတော့ သူ့ အကြောင်း နားမလည်တဲ့လူတွေကပါ ဝင်ပြီးရေးသားနေ ကြလေရဲ့။

ကျော့ချီ ခရစ္စတိုဖ် လစ်ချိတ်နံဘာဂ်

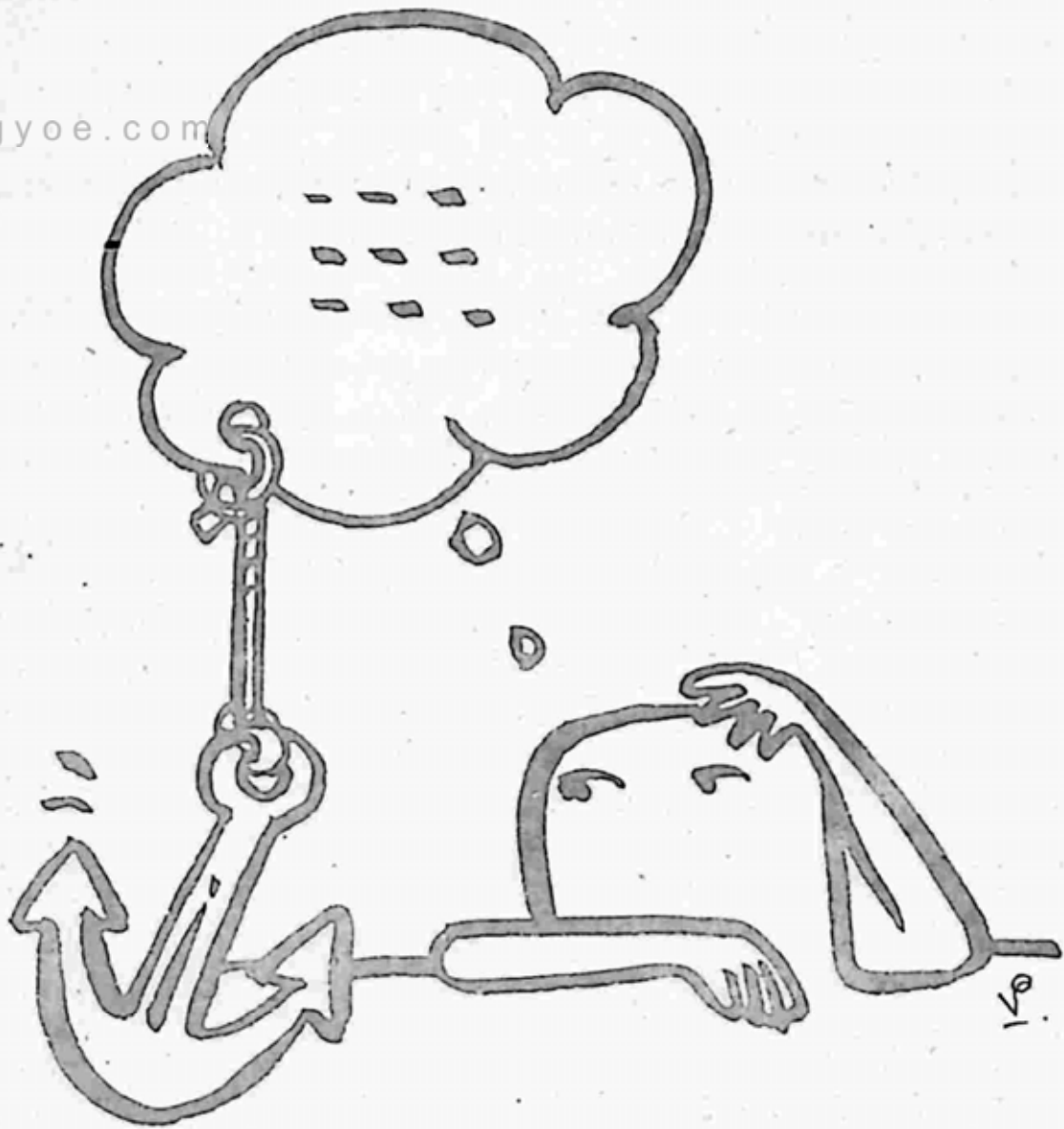
Life is rather like a tin of sardines we're all of us looking for the key.

Alan Bennett

ဘဝဆိုတာ ငါးသေတ္တာဘူးတစ်ဘူးနဲ့တူတယ်။ ကျုပ်တို့အားလုံး ဖောက်
တံတွေ အောင်ရှာရမယ်။

အလန်ဘင်းနက်





One must never lose time to vainly regretting the past nor in complaining about the changes which cause us discomfort, for change is the very essence of life.

Anatole France

လူတစ်ယောက်အနေနဲ့ အတိတ်ကိုတွေးပြီး အချည်း နှိုးပူဆွေးတမ်းတရင်း အချိန်မကုန်သင့်သလို၊ စိတ်မသက်သာစရာ အပြောင်းအလဲတွေ ဖြစ်တဲ့အခါ မှာလည်း ညည်းညူမနေသင့်ဘူး။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ အပြောင်းအလဲ ဆိုတာကိုက ဘဝရဲ့ အနှစ်သာရဖြစ်လို့ပဲ။

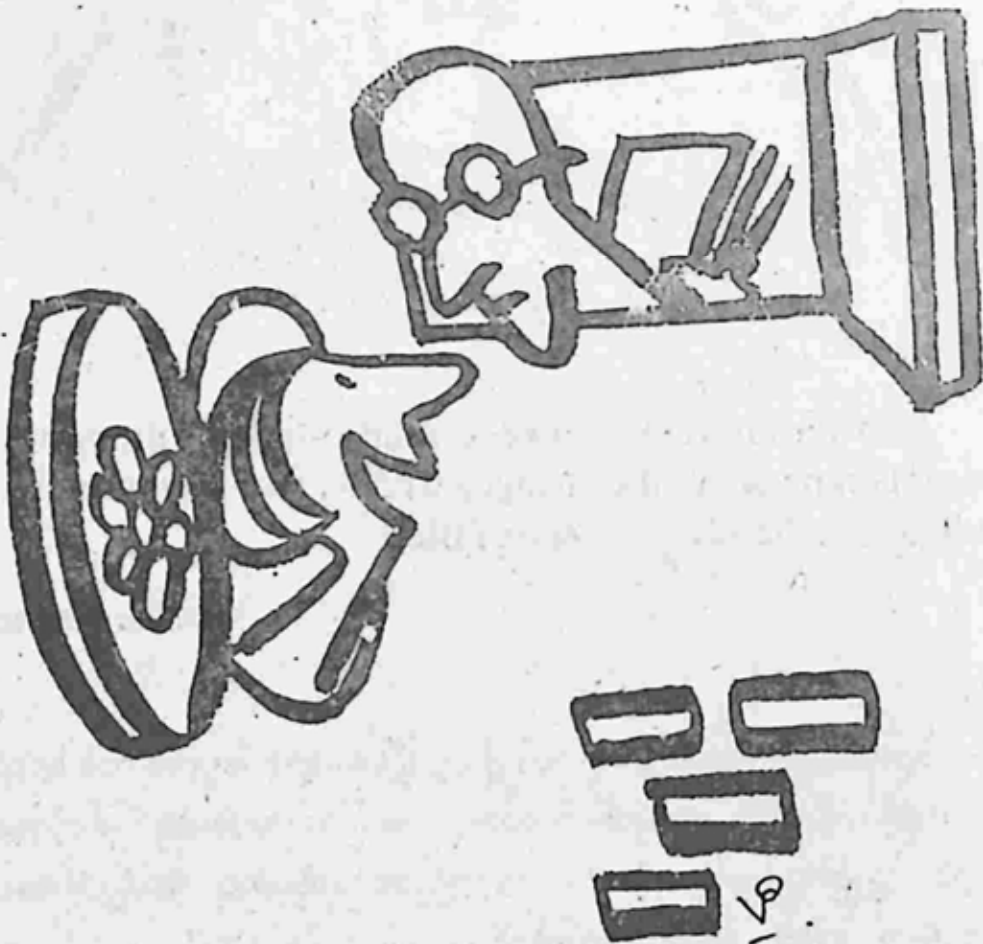
အနာတိုလီ ပရန့်စ်

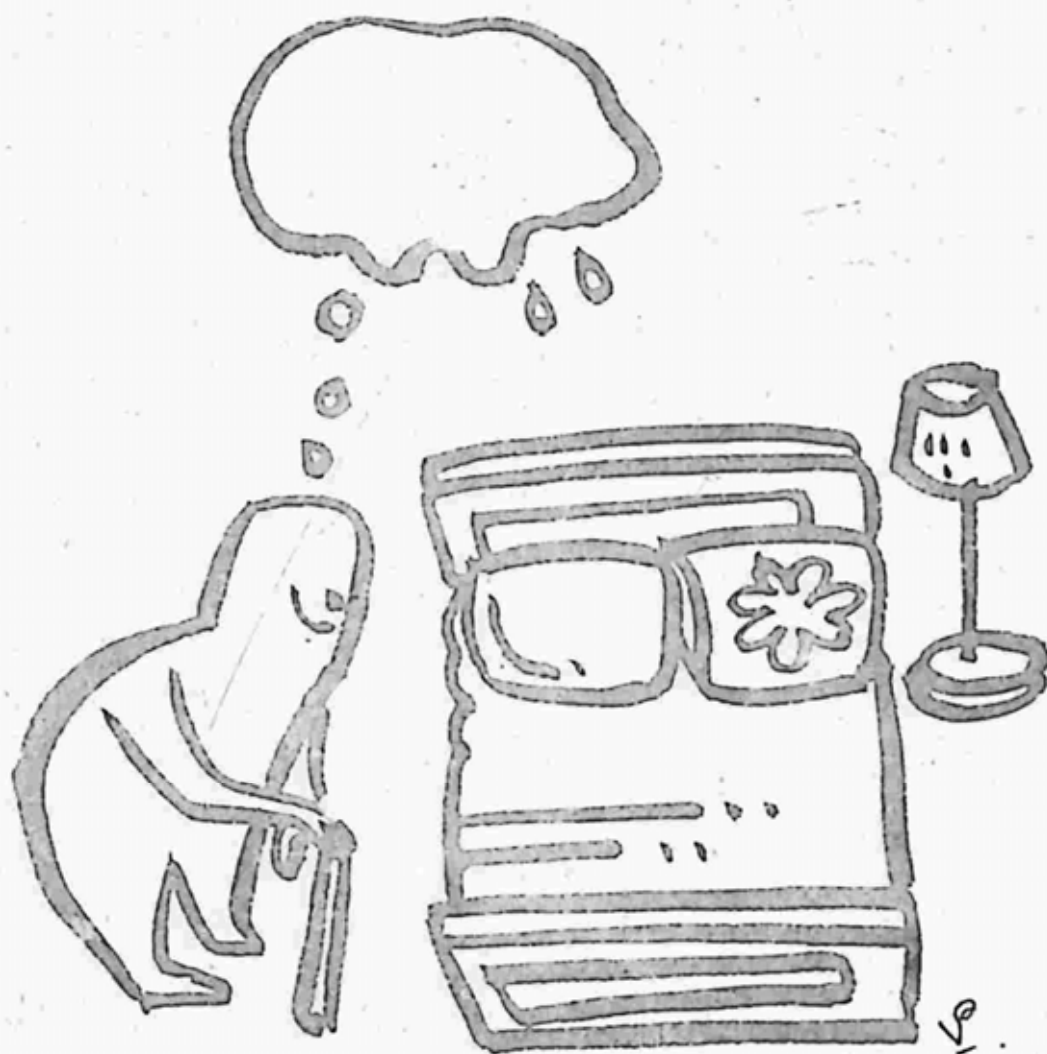
Most women set out to try to change a man, and when they have changed him they do not like him.

Marlene Dietrich

မိန်းမတွေ အတော်များများက ယောက်ျားတစ်ယောက်ကို ပုံစံပြောင်းပစ်ဖို့ ကြိုးစားချင်ကြတယ်။ ပြောင်းလို့လည်းရသွားရော အဲဒီယောက်ျားကို သူတို့ သဘောမကျကြတော့ဘူး။

မာလင်း ဒိုင်ယက်တ်ရစ်ချ်





Youth is a blunder, manhood a struggle: old age a regret.

Benjamin Disraeli

လူငယ်ဘဝ မြောက်ကြွကြွ
 လူကြီးဘဝ ရန်ကန်ရ
 လူအိုဘဝ ပြန်ပြောင်းတသ လွမ်းဆွတ်ရ။

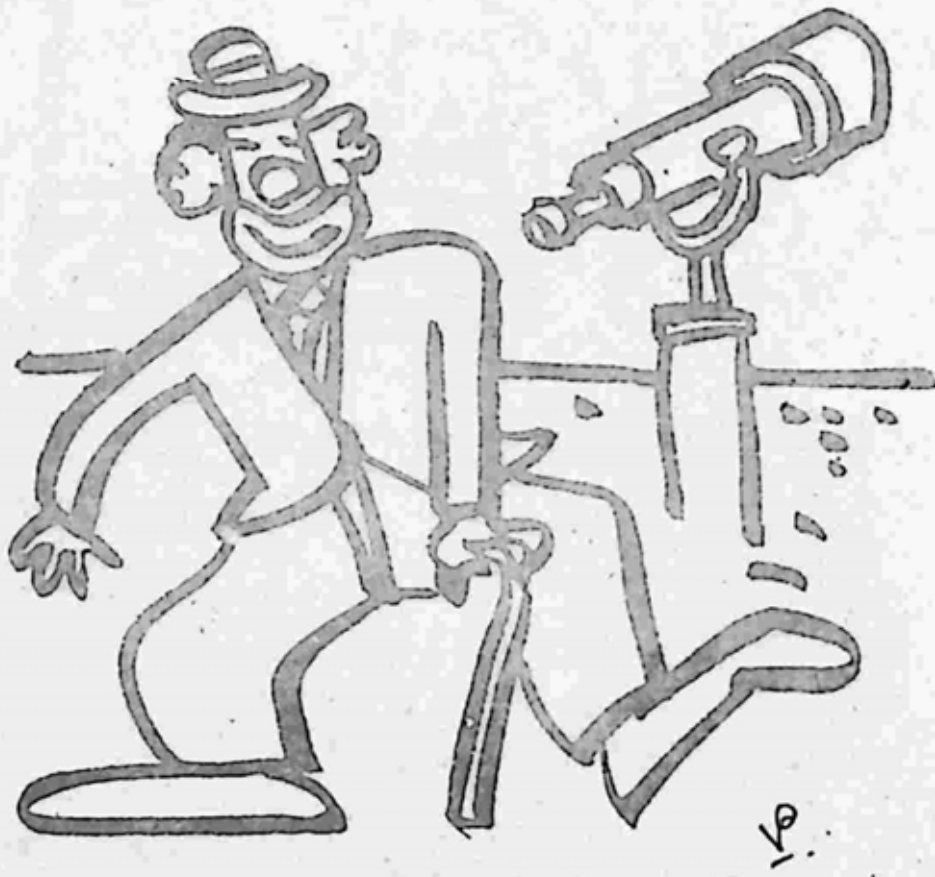
ဘင်ဂျမင် ဒစ်ရေလီ

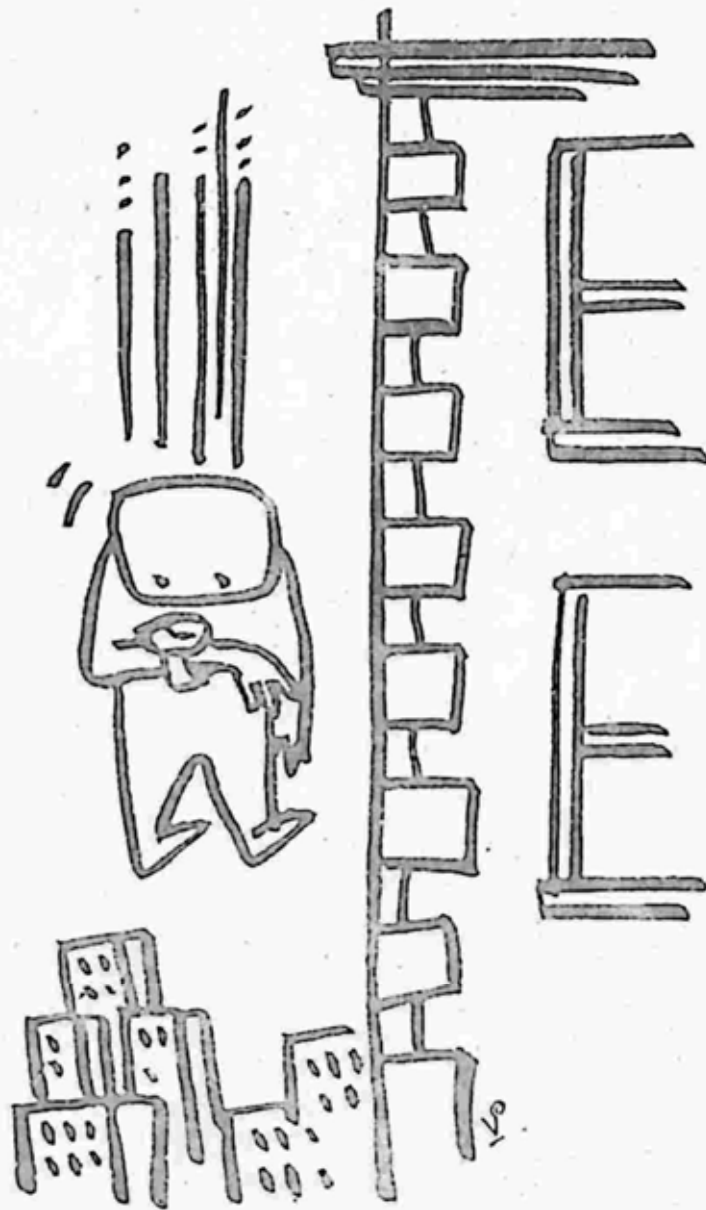
Life is a tragedy when seen in close-up, but a comedy in long-shot.

Charlie Chaplin

ဘဝဆိုတာ အနီးကပ်ဆွဲကြည့်လိုက်ရင် အလွမ်း ဇာတ်ဖြစ်သွားတယ်။
ဒါပေမဲ့ အဝေးရိုက်ချက်နဲ့ကျတော့ ဇာတ်မြူးဖြစ်နေပြန်ရော။

ချာလီချက်ပလင်





If a problem has no solution, it may not be a problem, but a fact-not to be solved, but to be coped with over time.

Shimon Peres

ပြဿနာတစ်ခုဟာ ဖြေရှင်းလို့မရဘူးဆိုရင် အဲဒါ ပြဿနာမဟုတ်ဘူး။ အကြောင်းကိစ္စတစ်ခုသာ ဖြစ်တယ်။ သူက ဖြေရှင်းစရာမလိုဘူး။ ဒါပေမဲ့ ပြေလည်ဖို့အတွက် အချိန်တော့ စောင့်ရမယ်။

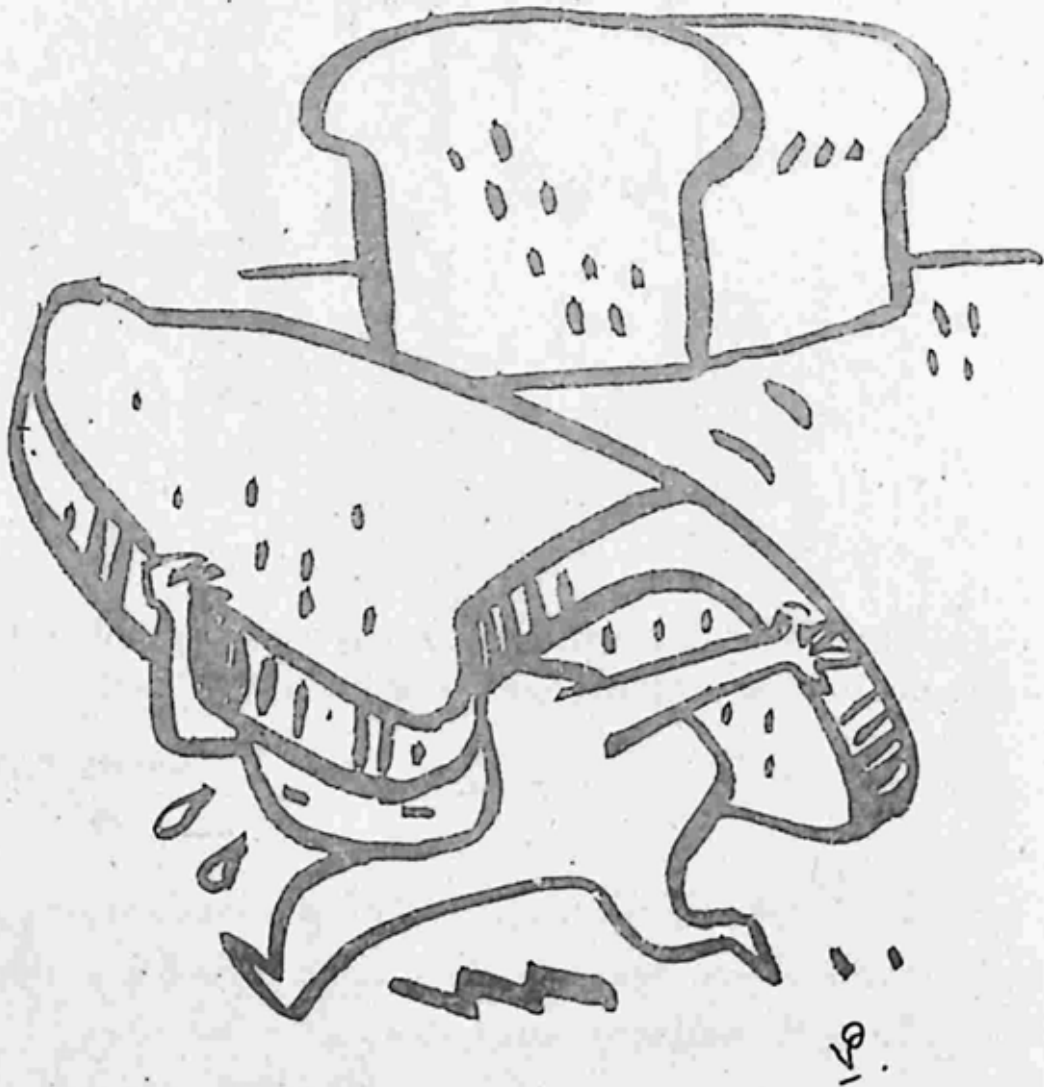
ရှိမုန်ပဲရက်စ်

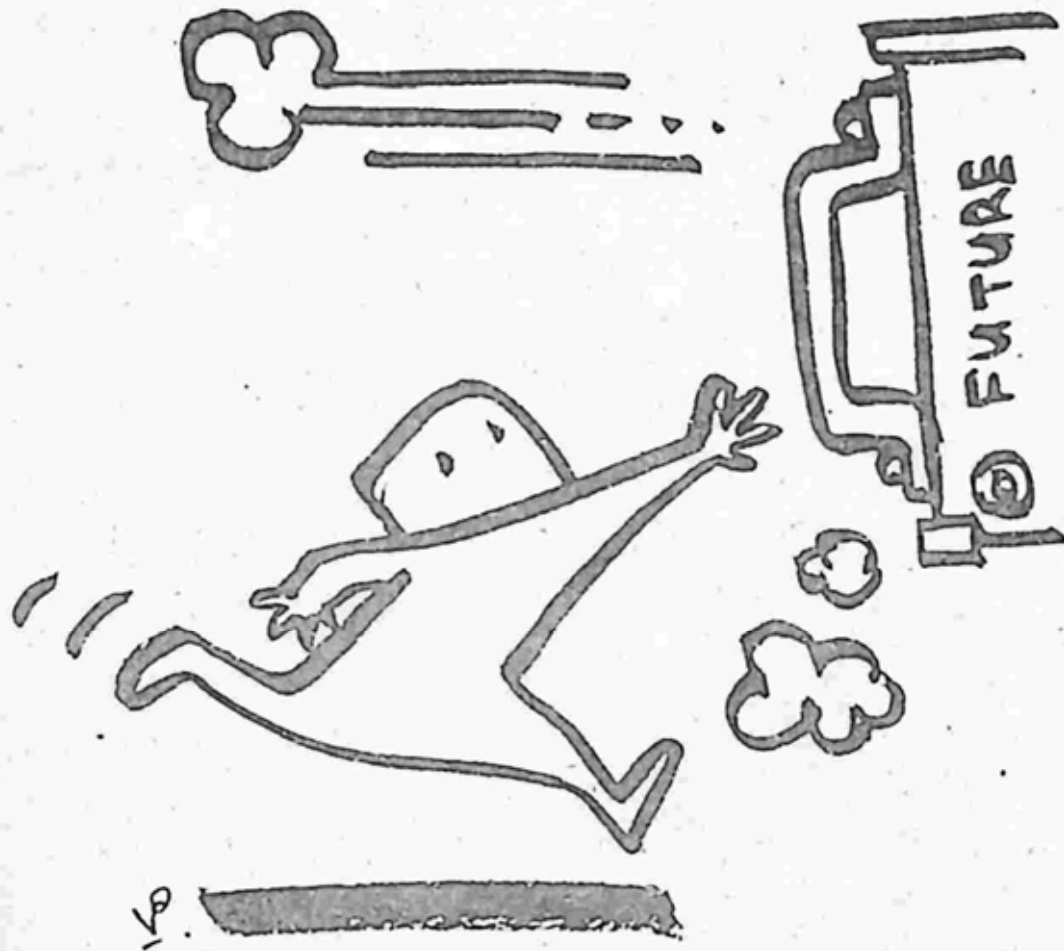
Work is a slice of your life. It's not the entire pizza.

Jacquelyn Mitchard

အလုပ်ဆိုတာ ဘဝရဲ့ မုန့်တစ်ဖွဲ့စာ-
မုန့်တစ်ချပ်လုံး မဟုတ်ပါ။

ဂျက်ကလင်းမစ်ချတ်





Few things move as quickly as the future.

Bern Williams

အနာဂတ်ကိုမိအောင် ခပ်သုတ်သုတ်လိုက်နိုင်တာ ဆိုလို့ အနည်းအကျဉ်း
လောက်ပဲ ရှိပါတယ်။

ဘန်းဝိလျမ်စ်

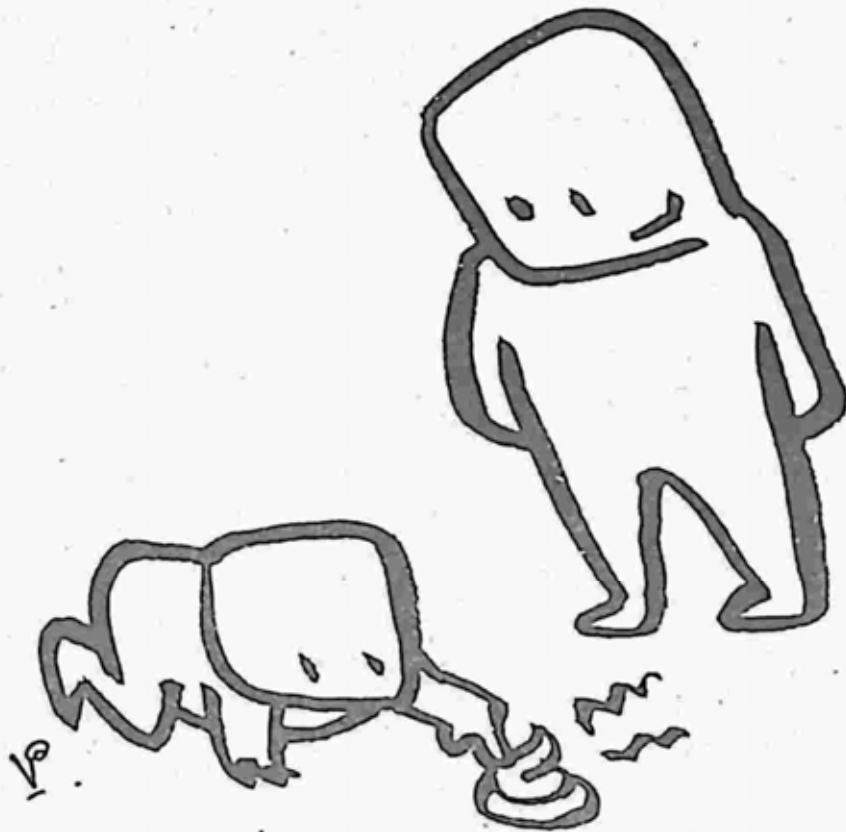
Heroes are people who rise to the occasion and slip quietly away.

Tom Brokaw

သူရဲကောင်းဆိုတဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်တွေဟာ အရေးကြုံရင် ပေါ်လာပြီး အသံမပြဘဲ ပြန်ပျောက်သွားတတ်ကြတယ်။

တော်မိဘရိုးကော





It would be great if people never got angry at someone for doing something they've done themselves.

Rodney Dangerfeld

လူတွေအနေနဲ့ ကိုယ်လုပ်ခဲ့ကိုင်ခဲ့ဖူးတဲ့ ကိစ္စမျိုးကို လုပ်နေတဲ့ လူတစ်ယောက်အပေါ် ဒါမျိုးလုပ်ရကောင်းလားဆိုပြီး မျက်မှန်မပွားတတ်ဘူးဆိုရင် တော်တယ်လို့ခေါ်ရမှာပဲ။

ရှောဒ်နေ ဒိန်းဂျားဖီးလ်ဒ်

Whenever I prepare for a journey I prepare as though for death. Should I never return, all is in order. This is what life has taught me.

Katherine Mansfield

ကျွန်မက ခရီးတစ်ခါထွက်မယ်ပြင်တိုင်း၊ သေရွာသွားရတော့မလို သဘောထားပြီး ပြင်ဆင်လေ့ရှိတယ်။ ကျွန်မသာ ပြန်ရောက်မလာရင် အားလုံး အစီအစဉ်တကျ ဖြစ်နေရမယ်။ ဘဝက ကျွန်မကို ဒီအတိုင်းပဲ သင်ပေးခဲ့ပါတယ်။

ကက်သရင်း မင်းစ်ဖီးလ်ဒ်





The dead don't die. They look on and help.

D.H. Lawrence

သေတဲ့လူတွေဟာ သေပျောက်သွားကြတာ မဟုတ်ဘူး။ သူတို့က
စောင့်ကြည့်ပြီး ကူညီဖေးမနေကြတာပါ။

ဒီ၊အိပ်ချ်၊ လောရင့်စ်